



Laborie Medical Technologies

行為與道德守則

2022年2月23日

各位同事：



作為診療領域的一家世界級專業醫療運營公司，Laborie 對我公司旨在「創造和推動科技進步、維護和恢復人類尊嚴」的使命感到非常自豪。您作為 Laborie 公司的員工、承包商、供應商或董事會成員，對踐行該使命至為重要。我們所做的工作對我們的客戶、患者、員工及其家人和我們世界各地的社區都非常重要。

這份《行為與道德守則》連同公司的「**GROW with Passion**（激情成長）」價值，構成了公司管理的基礎。

在 Laborie，各部門所有成員都有責任在我們的一切工作中維護最高水準的誠信和道德準則。這種問責既是個人責任，也是全公司的共同責任。《行為與道德守則》提供了通用原則，可幫助我們理解滿足這些高標準所需承擔的共同責任。

在當今複雜的全球商業環境中，至為重要的是，我們必須共同努力，實現公司目標，做出正確決策，保護受信賴的 Laborie 品牌。我們的聲譽和他人對我們的信任是我們的寶貴資產，必須予以保護。

請花時間閱讀和理解 Laborie 的《行為與道德守則》。

感謝您的支持，讓我們共同為持續履行使命、改善病患生活品質做出努力。

此致！

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Mike'.

Mike Frazzette
總裁兼執行長

目錄

1. 概述.....	4
1.1. 原則.....	4
1.2. 合規計劃.....	4
1.3. 覆蓋對象.....	4
2. 工作場所的專業精神.....	6
2.1. 包容與不歧視.....	6
2.2. 威脅與暴力.....	6
2.3. 工作場所的安全.....	6
3. 商業活動.....	7
3.1. 品質.....	7
3.2. 公平競爭.....	7
3.3. 貿易合規.....	7
3.4. 反賄賂與腐敗.....	8
3.5. 利益衝突.....	9
3.5.1. 禮物.....	9
3.5.2. 餐飲和招待.....	10
3.6. 捐贈.....	10
3.6.1. 慈善捐贈.....	10
3.6.2. 政治捐贈.....	10
4. 資訊管理.....	11
4.1. 安全與隱私.....	11
4.2. 機密資訊.....	11
5. 財務控制和公司資產.....	12
5.1. 財務控制.....	12
5.2. 保護和使用公司資產.....	12
5.3. 內幕交易.....	12
6. 永續發展.....	13
6.1. 聯合國全球契約.....	13
6.2. 氣候與環境.....	13
6.3. 人權與勞工權利.....	13
7. 報告問題.....	14
7.1. 何時報告.....	14
7.2. 如何報告.....	14
7.3. 嚴禁報復.....	14
8. 資源.....	15

1. 概述

1.1. 原則

Laborie致力在我們的一切工作中維護最高水準的誠信和道德準則。我們透過在運營所涉各個市場中維持最高道德、專業和法律標準來實現此目標。這包括適宜的企業行為管理，以實現公司的目標、履行個人問責、尊重所有人的權利、尊重環境。重要的是要記住，我們每天所做出的選擇都要符合《行為與道德守則》。人人必須做出努力，杜絕任何不當行為。我們必須在Laborie員工的所有活動中體現公司的價值：追求卓越、尊重他人、主人心態、齊心協力、永葆激情。

此《行為與道德準則》闡明並解釋了Laborie在一系列商業活動中的公司政策。

《行為與道德守則》並未涵蓋可能出現的所有情況，但列出了指導我們每個人行為的關鍵原則。此外，Laborie致力在我們的所有商業活動中遵循《歐洲醫藥科技倫理商業行為守則》和《聯合國全球契約》。

1.2. 合規計劃

董事會已批准此《行為與道德守則》（以下簡稱《守則》）。為了支持《守則》的執行，董事會指示成立合規委員會，以監督Laborie合規計劃的實施和管理。合規委員會和合規計劃的宗旨是：（1）促進道德和法律標準，（2）直接創建程式和內部管控制度，確保維持這些標準，（3）確保為《守則》所涵蓋的每個人並就其他重要主題提供培訓，（4）確保對Laborie的合規狀況、內部管控和系統實行有效的監視和審核，（5）制定有效的方法來促進和獎勵標準的遵守，（6）發現並解決違規行為，（7）評估合規計劃的有效性。

1.3. 覆蓋對象

《守則》適用於Laborie集團公司中的所有企業以及全球所有業務¹。代表Laborie從事各項活動的所有員工、承包商、董事會成員和供應商皆必須遵守《守則》。

地方法律可能會作出比《守則》更加嚴格的標準。若如此，則必須遵守當地法律。

其他工具和資訊可從Laborie合規網站上獲得。如果您對《守則》有任何疑問或不確定《守則》在某些方面的適用性，請向您的主管人、人力資源部（HR）、法律部或合規委員會詢問。每個人都有責任瞭解適用於各自工作的規定，並應舉報任何涉嫌違反法律、違背《守則》或其他公司政策的行為。

¹Laborie 是指 Laborie Holdings, Inc. 及其受其控制的所有公司實體。

Laborie Medical Technologies 的價值觀

——「GROW with Passion（激情成長）」



Aspire to **G**reatness（追求卓越）



Respect all（尊重他人）



Own it（主人心態）



Work together（齊心協力）



Persist with **p**assion（永葆激情）

2. 工作場所的專業精神

2.1. 包容與不歧視

員工是Laborie的最寶貴資產。Laborie員工的多樣性對公司的成功至為重要。Laborie在其業務運營和企業文化中提倡多樣性和機會平等，使每個員工都能在工作、生活和個人發展之間獲得平衡。

Laborie致力於為每個應聘者和每名員工提供平等的就業機會，無論其是何（或有何）種族、信仰、膚色、宗教、性別、年齡、國籍、殘障、遺傳信息、性取向、性別認同，亦無論其是否服過兵役、是否有受保護的退伍軍人身份以及是否有受國家或地方法律保護的任何其他特徵。我們堅定不移地致力於這項政策，嚴格遵守法律條文和法律精神。

Laborie更進一步致力於確保根據合理的崗位職責做出就業決定。此外，有關招聘、雇用、培訓、晉升、薪酬、福利、調動、裁員和解雇等所有就業安排，均在機會平等基礎上做到人人公平，遵守上述保護類別之規定，不得有歧視。Laborie還將依照法律規定為符合條件的申請人和殘障雇員提供所需的合理住宿。

我們大家都必須尊重彼此的權利，公平對待彼此，尊重並公平對待Laborie的客戶、供應商和競爭者。

2.2. 威脅與暴力

Laborie不容忍工作場所的威脅行為或暴力行為。如果發現或意識到工作場所的任何威脅或暴力行為，應立即向管理層報告。管理層的第一響應是保護受之影響的每個人的安全。任何威脅行為或工作場所暴力行為都將得到及時調查和處理，包括必要時轉交給執法機構。

Laborie工作場所包括公司財產所在地、公司車輛、公司贊助的活動以及員工履行Laborie工作職責的任何其他地點。

2.3. 工作場所的安全

Laborie致力為員工提供安全、健康的工作環境，並遵守所有適用法律法規。

我們盡一切努力防止工作場所事故。每個設施都具有獨特的作業安全考慮，並為員工提供有關規則、流程、必要防護設備的培訓，以支援健康安全的工作環境。員工必須向主管人報告任何工作場所事故或傷害以及任何安全或健康隱患。有關安全方面的特定資訊，請參閱員工所在地的操作規程。

3. 商業活動

3.1. 品質

Laborie致力於提供卓越的診療設備和服務解決方案，以不斷滿足客戶的期望。Laborie透過維護有效的品質管理體系（QMS）來滿足集團公司的全球品質和法規要求，支援對客戶的持續承諾和產品品質。我們積極追求零缺陷，在所有工作中保持嚴格的高標準。品質管理體系涵蓋Laborie的操作和產品，旨在確保Laborie的產品和服務的安全性、有效性和性能。

品質管理體系亦涵蓋Laborie的供應商和承包商。

Laborie認真對待所有產品投訴，必須依照QMS中的產品投訴程式立即報告產品性能方面的任何回饋。

QMS由品質事務部門管理。

3.2. 公平競爭

Laborie致力自由競爭和公平競爭，遵守所有適用競爭法律和法規。不從事限制貿易或限制競爭的商業活動。所有商業活動均應遵守與公平貿易和競爭有關的適用法律和法規。

人人須尊重Laborie的客戶、供應商、競爭者、承包商和員工的權利並與之公平交易。絕不透過操縱、隱瞞、濫用特權資訊、虛假陳述重要事實或任何其他非法貿易行為不正當地損害任何人的利益。

絕不歪曲我們產品的品質、功能、性能或可用性，亦不對競爭者的產品做出不真實的陳述。關於Laborie產品的所有聲明必須與其認可的標籤相一致。

與競爭者交往時，必須避免：

- 討論折扣、促銷、定價或銷售方式，尤其是在招標、投標或其他競爭情況下
- 串通定價並制定銷售條件，或與競爭者劃分銷售份額
- 做出任何招投標環節的安排
- 與競爭者劃分市場份額或客戶

如果發現競爭者可能從事本節所述的此類行為，應向主管人或法律部門報告。

3.3. 貿易合規

Laborie產品的所有銷售和運輸必須遵守適用的進出口管制、貿易制裁和其他貿易法律法規。這意味著Laborie不會將產品運給受貿易制裁的國家、個人或實體。此外，Laborie將確保僅會按照適用法律法規來交易受出口管制的任何產品。

Laborie從供應商處收到的所有購買和交付物品必須遵守各項適用貿易法律和法規。

3.4. 反賄賂與腐敗

Laborie不容忍賄賂或腐敗。Laborie致力確保其業務運營中不發生任何形式的腐敗、賄賂或洗錢活動，並遵守所有適用的反賄賂和反腐敗法律法規。

絕不尋求或收取不當的付款或任何其他有價值的物品，用以誘發或獎勵任何行為或決定。不得提供或支付錢款或任何其他有價值的物品，用以誘使或獎勵做出有利於Laborie利益的任何決定。禁止支付任何金額的疏通費。

在這方面，必須特別注意與政府官員（包括國家和／或地方政府官員或在公共組織中服務的官員）、專業醫護人員和組織、患者、供應商、經銷商、慈善機構和患者團體的交往。該規則亦適用於所有個人和組織。

禁止出於不正當目的贈送或接收任何有價物品。有價值的物品可包括：

- 錢款
- 賄賂
- 回扣
- 返利和折扣
- 禮物
- 免費產品和服務
- 捐款和捐贈
- 贈款和贊助
- 餐飲和招待
- 傭金
- 服務和特許權使用費付款
- 就業崗位

禁止使用協力廠商來做法律規定或道德上不允許我們直接做的事情。由Laborie雇用的所有協力廠商（包括供應商和經銷商）皆須經過適當篩選才可留用，並須遵守《守則》中的規定。

3.5. 利益衝突

當一個人的私人利益以任何方式干擾Laborie的利益和該個人對公司應負的責任時，就會發生利益衝突。每個人都必須避免因個人利益而難以客觀有效地代表Laborie開展工作的情形。

利益衝突可能以多種方式出現。例如，如果員工工作以外的個人活動影響其為Laborie工作的能力，就會發生利益衝突。如果員工選擇以任何方式諮詢競爭者或為競爭者工作，就會發生利益衝突。員工若由於其在Laborie中的職位而從客戶或政府工作人員那裡獲得不正當的個人利益（金錢或禮物），就會發生利益衝突。

員工必須避免在非履行Laborie義務的場合與客戶、供應商或競爭者進行任何直接或間接業務聯繫。

3.5.1. 禮物

商業環境中贈與和接受禮物是可能發生利益衝突的常見情形。

在某些情況下，交換象徵性禮品可能是習俗上和文化上的慣例，目的旨在建立商譽和良好工作關係，而不是為了獲得不公平的利益或影響力。但Laborie依然不允許這種做法。贈送和接受禮物，或款待他人和接受他人款待，都很容易導致利益衝突，甚至可能會被視為賄賂或腐敗。

贈送禮物

禁止向專業醫護人員和供應商贈送禮物，僅用於教育目的的物品除外。允許贈送的教育物品：（1）必須有益於患者或具有真正的教育功能；（2）必須不含非教育功能；（3）價值不超過100美元。通常不允許將帶有品牌標識的促銷產品提供給專業醫護人員或政府官員。

禁止提供或舉行娛樂活動。

嚴禁為了獲得影響力或為了確保優勢而贈給政府官員（或為其提供）任何有價值的物品或好處。

不允許為了回應請托而贈送禮物。

接受禮物

禁止接受醫療行業任何人的任何禮物。

不鼓勵接受來自非醫療行業供應商的象徵性非現金禮物。

禁止索取禮物。

3.5.2. 餐飲和招待

在業務往來過程中，可出於禮貌提供餐飲和招待，前提是必須符合Laborie的準則並遵守相關規則。

決不允許為了誘發商業活動（例如為了給予或保留業務）而提供餐飲和招待。

餐飲和招待須符合以下原則：

- 必須與活動的商業目的有關
- 價值適中
- 次數有限
- 有Laborie公司代表在場
- 無娛樂成分
- 須在有利於商業活動的環境下開展

不允許因少數幾個代表參與活動而為整個辦公室員工提供餐飲或招待。

不允許為專業醫護人員的客人提供餐飲或招待。

3.6. 捐贈

3.6.1. 慈善捐贈

Laborie可出於慈善、教育或人道主義目的根據適用法律開展捐贈。

捐贈必須事先獲得合規委員會批准。

3.6.2. 政治捐贈

Laborie禁止（直接或通過行業協會進行的）政治捐贈，包括：

- 將Laborie資金或其他資產用於政治捐贈或政治目的
- 鼓勵雇員個人、承包商或供應商做出任何此類捐贈
- 補償雇員的任何捐贈

雇員可以自由進行自己認為合適的個人慈善捐贈或政治捐贈。

4. 資訊管理

4.1. 安全與隱私

Laborie致力建立和維護網路安全標準，以保護其資料、技術和資訊資產的完整性。此外，Laborie致力依照公平資訊慣例，保護那些為遵守與個人資訊相關適用法律法規而將個人資訊委託給Laborie的個人隱私。Laborie將會就如何收集個人資訊以及如何對其進行更正、更新或刪除做出說明。Laborie致力以適當、合法、保密方式收集、存儲和處理個人資訊資料。

4.2. 機密資訊

Laborie致力維護資訊的機密性。我們必須保護以下各類資訊：

- Laborie的商業秘密和公司的所有機密記錄
- 供應商和客戶的機密資訊
- 員工記錄和他人的個人資訊

唯有在因工作所需而獲得授權的情況下，才能訪問或披露Laborie的機密資訊。嚴禁利用任何形式的機密資訊謀取私利。

員工亦有責任尊重競爭者的機密資訊。若有理由相信與其他組織有關的機密資訊獲自不正當管道，則不應使用。不得使用未經所有者同意而獲得的保密資訊或商業機密資訊，亦不得誘使過去或現在的員工洩露他人的機密資訊。

個人資訊的收集、保存和使用必須符合適用法律的規定。公司內任何有權接觸此資訊者都有義務瞭解並遵守隱私和資料保護適用法律。

5. 財務控制和公司資產

5.1. 財務控制

Laborie致力維護準確的會計記錄、一致的財務報告和有效的內部財務控制。會計記錄和證明檔旨在準確描述基礎交易的真實性質並符合適用會計標準。

嚴禁偽造或掩飾費用報告、銷售資料、時間表等交易或記錄。

妥善管理文件，以避免造成安全隱患或違反《守則》其他章節的規定。

Laborie檔案的保留和／或銷毀必須符合內部程式或法律規定。

有關部門可能會依法要求員工保留個人資料。若如此，員工必須保留所有相關檔案，並須根據要求提供這些檔案。若有這種情況，法律部門將會提供更詳細的說明。

每個人都應熟悉相對於各自在Laborie所擔任職位、與保留相關文件有關的具體要求。

5.2. 保護和使用公司資產

我們必須保護Laborie的資產並確保其有效使用。盜竊、疏忽和浪費會直接影響Laborie的生產力和盈利能力。Laborie的所有資產都須合法用於實現公司宗旨。若懷疑有任何丟失、被盜、駭客入侵或詐欺事件，須立即向主管人報告，以開展調查。Laborie的資產不得用於非公司業務。

5.3 內幕交易

禁止憑藉Laborie與之業務往來而獲得的重大非公開內幕資訊從事任何上市公司的證券交易，必須全面遵守禁止內幕交易和股票洩密的法律。

違反內幕交易法不僅違反《守則》，還會導致刑事訴訟。

6. 永續發展

6.1. 聯合國全球契約

《聯合國全球契約》在人權、勞工權利、環境和反腐敗領域為企業提供了一個通用指導框架。Laborie作為《聯合國全球契約》的簽署企業，致力透過恪守契約原則的業務活動來改變我們的世界。

永續發展的商業慣例有助於確保我公司繼續滿足全球患者、客戶、員工、所有者和監管機構的期望。

擁有最優秀的人才對於實現Laborie的使命至為重要，因此我們將始終以透明、可信賴的方式開展商業運營。

6.2. 氣候與環境

Laborie承諾在其業務運營和採購流程中限制對環境的影響並限制其不可再生和環境稀缺資源的消耗。公司致力最大程度地重複利用和回收所使用的材料。我們清楚地認識到我們在加速向永續發展的低碳經濟過渡中所發揮的作用。

6.3. 人權與勞工權利

Laborie支持國際人權公約，促進結社自由和集體談判權。Laborie在其運營、供應鏈或銷售管道中不容忍任何形式的強迫勞動或使用童工，在其整個業務過程中不得參與任何侵犯人權的行為。Laborie遵守所有適用的最低工資、加班和最長工時的法律法規。

我們的使命

我們每天的使命是：作為一家世界級的專業醫療運營公司，
創造和推動科技進步、維護和恢復人類尊嚴。

7. 報告問題

7.1. 何時報告

每個人都有義務舉報、不容忍可能違反此《守則》的行為。如果遇到自己不確定是否要舉報的行為，可考慮若將此行為公佈於眾，人們會如何看待。如果仍不確定，請與主管人、人力資源部、法律部或合規委員會諮詢。報告潛在的違規行為是做好公司業務的重要組成部分，此舉有助於我們保持高標準。

7.2. 如何報告

如果對《守則》有疑問或疑慮，認為有人可能違反《守則》或不確定是否要舉報，請與主管人、人力資源部、法律部或合規委員會諮詢。Laborie致力營造開放、坦誠溝通的工作場所。管理層希望每個員工在其認為發生了不當行為事件時，都能無顧慮地告訴主管人或任何高層領導者。

如果不願意親自舉報或希望匿名舉報，可使用Laborie舉報系統（[Laborie Whistleblower Ethics Reporting System](#)）進行舉報。舉報熱線是保密的，能確保舉報員工的匿名性。

7.3. 嚴禁報復

對於任何以誠信善意原則舉報任何涉嫌違反《守則》或違反任何其他適用法律或法規的人，Laborie 均不會進行報復，亦不會容忍報復行為。

任何威脅或報復行為將被視為嚴重違反守則，違反者可受到紀律處分，包括解雇。

8. 資源

公司合規網站連結：[Laborie Compliance Website](#)

公司線上舉報系統連結：[Laborie Whistleblower Ethics Reporting System \(Online\)](#)

Laborie的「吹哨人」舉報熱線電話：

國家	電話號碼	說明
比利時	00-800-2002-0033	此號碼須經由座機撥打。
巴西	0021-800-2002-0033	-
加拿大	1-866-921-6714	-
中國	00-800-2002-0033	撥通後不要掛機，先聽語言選項錄音。聽完全部語言選項後，會有一名口譯員上線，幫您轉接會說中文的人員。
法國	00-800-2002-0033	-
德國	00-800-2002-0033	-
日本	800-2002-0033	-
墨西哥	001-800-514-8714	此號碼（001-800-514-8714）僅適用於運營商 TELMEX。如果是其他運營商，請撥打：01-800-514-8714
荷蘭	00-800-2002-0033	撥通後不要掛機，先聽語言選項錄音。聽完全部語言選項後，會有一名口譯員上線，幫您轉接會說荷蘭語的人員。
瑞士	00-800-2002-0033	-
英國	00-800-2002-0033	-
美國	1-866-921-6714	-